3. Avances en diversidad

6 Creencias y actitudes lingüísticas de estudiantes universitarios de ELE en Reino Unido hacia las variedades dialectales del español europeo: ceceo, seseo y distinción

Mario Saborido Beltrán[1]

Resumen[2]

Este proyecto de investigación en curso tiene como objetivo principal analizar las creencias y las actitudes lingüísticas actuales de estudiantes universitarios de español como lengua extranjera (ELE) hacia las variedades dialectales del español europeo (el andaluz, el canario y la variedad centro-norte peninsular), además de fenómenos lingüísticos como el ceceo, el seseo y la distinción. Los objetivos específicos son: (1) analizar las creencias y actitudes lingüísticas hacia las variedades peninsulares, según criterios afectivos y cognitivos, estatus social y características personales; (2) examinar las creencias y actitudes lingüísticas hacia fenómenos fonéticos característicos del español, como el ceceo, el seseo y la distinción; y (3) estudiar las creencias y actitudes lingüísticas hacia la adecuación de diferentes formas de pronunciar para aprender español. En este artículo se explica el diseño y la metodología de

1. The University of Edinburgh, Edinburgh, United Kingdom; mario.saborido@ed.ac.uk; https://orcid.org/0000-0001-8089-1154

2. The main aim of this ongoing research project is to analyse present-day linguistic beliefs and attitudes of university students of Spanish as a foreign language about the dialectal varieties of European Spanish (Andalusian, Canarian and the central-northern peninsular variety), besides linguistic phenomena such as ceceo, seseo and distinción. The specific goals are: (1) to analyse linguistic beliefs and attitudes towards peninsular varieties based on affective and cognitive criteria, social status and personal characteristics; (2) examine linguistic beliefs and attitudes towards characteristic phonetic phenomena in Spanish such as ceceo, seseo and distinción; and (3) study linguistic beliefs and attitudes towards the suitability of different ways of speaking for learning Spanish. This article explains the design and the research methodology adopted, mainly developed by the Project for the study of beliefs and attitudes towards the varieties of Spanish in the 21st century (PRECAVES-XXI). Similarly, the data collection tools are presented, as well as an analysis of the first results, obtained in a pilot study. Finally, we conclude with a reflection on the impact that this research project can have on the teaching and learning of Spanish as a foreign language, both within the educational context of the United Kingdom and internationally.

Para citar este capítulo: Saborido Beltrán, M. (2022). Creencias y actitudes lingüísticas de estudiantes universitarios de ELE en Reino Unido hacia las variedades dialectales del español europeo: ceceo, seseo y distinción. En C. Soler Montes, R. Díaz-Bravo y V. Colomer i Domínguez (Eds), *Avances investigadores y pedagógicos sobre la enseñanza del español: aportes desde el contexto universitario británico* (pp. 109-128). Research-publishing.net. https://doi.org/10.14705/rpnet.2022.58.1402

© 2022 Mario Saborido Beltrán (CC BY)

investigación adoptada, desarrollada principalmente por el *Proyecto para el estudio de las creencias y actitudes hacia las variedades del español en el siglo XXI* (PRECAVES-XXI). Del mismo modo, se presentan las herramientas de recogida de datos, así como un análisis de los primeros resultados, obtenidos en un estudio piloto. Por último, concluimos con una reflexión sobre el impacto que puede llegar a tener este proyecto de investigación en la enseñanza y el aprendizaje de ELE, tanto dentro del contexto educativo del Reino Unido como a nivel internacional.

Palabras clave: actitudes lingüísticas, ceceo, seseo, distinción, PRECAVES-XXI.

1. Introducción

López Morales (1989) y Moreno-Fernández (1998) apuntan que la razón principal de la variación lingüística, sociolingüística y de la conducta humana está en las creencias y actitudes de los hablantes, que hacen valoraciones sobre determinadas lenguas, variedades y usos lingüísticos. El tipo de valoraciones que se hacen depende de la percepción social que tenemos de los hablantes, en donde influye claramente el prestigio de dichas lenguas, variedades y usos, siendo esas valoraciones más o menos positivas en función del prestigio de los hablantes y, como consecuencia, de la variedad que utilizan. En la actualidad no disponemos de datos claros sobre cuáles son las creencias y actitudes que han calado en la conciencia sociolingüística de los estudiantes de español, ya sea por la sociedad, los medios de comunicación, el profesorado o los materiales didácticos. Consideramos de imperiosa necesidad que el análisis de estas cuestiones se sitúe en el centro de los debates sobre sociolingüística y enseñanza y aprendizaje de español para fomentar el desarrollo de la conciencia crítica y la capacidad argumentativa mediante la reflexión e identificación de los límites de la competencia sociolingüística de los aprendientes y sus actitudes hacia la lengua y su diversidad (Hernández Muñoz, Muñoz-Basols y Soler Montes, 2021, p. 2).

2. Estudios recientes sobre creencias y actitudes lingüísticas

Las creencias y actitudes lingüísticas no es un tema de estudio priorizado en sociolingüística, de manera que no son abundantes los trabajos que se ocupan de las percepciones y creencias de colectivos o comunidades, de las actitudes que generan y de su influencia en la enseñanza y adquisición de lenguas segundas y extranjeras. Sin embargo, después de trabajos pioneros como el de Alvar (1986), se han llevado a cabo estudios como los que se presentan en este apartado, que han dado pasos importantes para avanzar en la descripción de las creencias y actitudes de los hablantes.

La mayoría de estas investigaciones son estudios actitudinales en las cuales se proporcionan cuestionarios a los participantes y se les preguntan cuestiones relacionadas con sus actitudes hacia la variedad que escuchan en una grabación. En el estudio de Cestero y Paredes (2015a, 2015b) se presentan resultados generales obtenidos a partir de los datos proporcionados en 110 cuestionarios de hablantes españoles nacidos en la zona central de la península ibérica. Los resultados más significativos indican que los encuestados identifican mejor su variedad (71,76 %) que la andaluza (61,81 %) y la canaria (48,83 %). Además, el 54 % piensa que el español de Castilla es el mejor español.

No obstante, la actitud general de los participantes hacia las otras variedades normativas del español[3] es positiva (3,32 sobre 6 puntos), aunque los aspectos cognitivos obtienen una valoración media negativa (2,86) y los afectivos, positiva (3,79). La variedad andaluza es la única que presenta valoraciones negativas de manera independiente, probablemente por sus características diferenciadas y divergentes, recibiendo la puntuación más baja en el componente cognitivo (2,51). Respecto al componente afectivo, las tres variedades europeas (castellana, andaluza y canaria) son las menos valoradas. En la valoración

3. Según Moreno-Fernández (2000, 2009), las ocho variedades principales del español son la castellana, andaluza, canaria, mexicano-centroamericana, caribeña, andina, chilena y rioplatense.

indirecta[4], los locutores castellanos obtienen mayores resultados (3,11), mientras que en el polo opuesto se encuentran los andaluces (2,40). Algo similar ocurre en la valoración indirecta atendiendo a la calificación concedida a la persona que habla y en relación con los rasgos socioculturales de los locutores.

Cestero y Paredes (2018a) coordinan y publican tres años más tarde un volumen monográfico sobre creencias y actitudes lingüísticas de jóvenes universitarios de diferentes áreas hispanohablantes hacia las variedades cultas del español (Cestero y Paredes, 2018b; González-Rátiva, Muñoz-Builes y Guzmán, 2018; Guerrero y San Martín, 2018; Gutiérrez y Borzi, 2018; Hernández y Samper, 2018; Manjón-Cabeza, 2018; Méndez, 2018; Santana, 2018b). En este trabajo conjunto se concluye lo siguiente: (1) el 60 % de los sujetos sostiene que hay un modelo prestigioso de español, aunque la opinión de que todas las variedades son iguales sube según aumenta la formación dialectal, excepto en estudiantes que realizan un máster de enseñanza de ELE, los cuales creen que hay sitios como Madrid en los que se habla mejor el español (52,2 %); (2) los hablantes indican que su variedad sirve como modelo de español, es decir, que es mejor que las demás. Los hablantes del centro-norte peninsular consideran como la mejor variedad casi de manera unánime al español castellano (90,6 %) y en el polo opuesto se encuentran los sevillanos (12,7 %), los granadinos (14,3 %) y los canarios (25,9 %); (3) los hablantes identifican y valoran su variedad de forma directa e indirecta. Las valoraciones más bajas corresponden a las escalas del componente cognitivo; (4) el castellano es reconocido en el 70 % de los casos, mientras que este porcentaje desciende en el andaluz y el canario al 36,9 % y 25 % respectivamente. Estas dos últimas variedades no son reconocidas casi nunca por los americanos; (5) en general, los jóvenes hispanohablantes valoran de forma positiva las variedades del español.

Santana (2018a, 2020) también estudia la percepción de estudiantes universitarios sevillanos, con y sin conocimientos especializados sobre la variación dialectal y social del español, hacia el andaluz, el canario y la variedad castellana. En estos trabajos se concluye que existen juicios

4. La valoración indirecta hace referencia a valoraciones de la variedad a través de percepciones y valoraciones sobre la persona, la región o el país y la cultura.

negativos sobre su propia modalidad de habla, en cuanto a la pronunciación y la asocian con un estatus social bajo. Algo similar ocurre en el pilotaje que se ha llevado a cabo en el apartado cuatro con estudiantes universitarios de español, poniéndose de manifiesto el cierto rechazo que existe hacia la variedad andaluza. Sin embargo, la valoración sobre los andaluces es más positiva. Algunos fenómenos dialectales como el seseo obtienen valoraciones positivas y negativas, lo cual puede ser un reflejo de los procesos de variación interna que se están produciendo en el habla de Sevilla, como el abandono progresivo del seseo a favor de la distinción *s/z* (Santana, 2016, 2016-2017, 2017), procedente de la norma norteña, considerada la forma de hablar más prestigiosa, clara y sus hablantes se relacionan con una posición social alta. Por último, se consolida la creencia sobre la dulzura del acento canario.

Sobre la enseñanza y adquisición de lenguas segundas y extranjeras, Beaven y Garrido (2000) analizan si los estudiantes de primer y segundo curso de la Open University tienen preferencias sobre la variedad que desean aprender y sus razones para ello. Además, descubren sus percepciones hacia las variedades, así como sus objetivos al querer aprender español. Los estudiantes de segundo consideran importante la capacidad de comunicarse, pero no tanto la variedad de aprendizaje porque para ellos todas son igual de válidas. Asimismo, están contentos con la introducción de diversas variedades, no solo del español centro-norte peninsular, y por dejarles seleccionar su modelo lingüístico. Sin embargo, algunos de primero prefieren la variedad castellana por su estatus ("porque es la variedad más prestigiosa", "la forma más pura", "la más utilizada", "la que se entiende en todas partes") y por motivos prácticos (residencia o viajes) (Beaven y Garrido, 2000, pp. 184-185).

Cobo (2011) también estudia las creencias y actitudes lingüísticas de estudiantes universitarios alemanes, las cuales influyen positiva y negativamente en su proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera. Consideramos que una práctica docente que fomente la diversidad lingüística y cultural puede modificar, o al menos parcialmente, estas últimas. Por ejemplo, mediante tareas didácticas cognitivas que se correspondan con la realidad pluricéntrica del español; presentando desde el principio distintas variedades en materiales

audiovisuales, tanto para la comprensión auditiva como para la producción oral; e indicando diferencias gramaticales y léxicas (Beaven y Garrido, 2000, p. 185). En definitiva, pensamos que un tratamiento inclusivo de las variedades dialectales y los usos del español es clave para que los aprendientes puedan desarrollar habilidades de interpretación de la diversidad de la lengua y comunicarse con coherencia y adecuación (Fuertes Gutiérrez, Soler Montes y Klee, 2021, p. 105).

Por otro lado, desde el punto de vista del profesorado, hay estudios de gran relevancia que revelan la conciencia sociolingüística de los docentes nativos y no nativos de español, como el de Beaven (2000) y Bárkányi y Fuertes Gutiérrez (2019), dentro del contexto británico, y los de Andión (2009, 2013) y Ortiz-Jiménez (2019), desde una perspectiva más global. Todos ellos muestran problemas de ideología lingüística y una jerarquía social y dialectal liderada por la variedad centro-norte peninsular y actitudes negativas hacia otras variedades, que llevan a condicionar el modelo lingüístico que se lleve al aula y generar acciones pedagógicas censurables.

Podemos resaltar la opinión de un participante que señala que "el andaluz no es una variedad considerada como prestigiosa, ya que en algunas zonas se sesea y en otras se cecea" (Bárkányi y Fuertes Gutiérrez, 2019, p. 206), lo cual podría derivar en una falta de tratamiento de esta variedad concreta o la preferencia de una u otras variedades en clase y materiales didácticos. Un informante también se queja de los prejuicios que sufre la variedad andaluza frente a la castellana (Andión, 2009, p. 177), mientras que otro declara que "no se está aceptando usar la variedad andaluza en las academias, incluso en la universidad" (Andión, 2013, p. 174), poniendo de manifiesto que los prejuicios también influyen en autoridades académicas de alto nivel.

Ante esta situación, algunos trabajos como, por ejemplo, los realizados por el grupo de investigación «El español hablado en Andalucía» de la Universidad de Sevilla, la profesora Lola Pons (2022) en el ámbito periodístico, así como Cruz Ortiz (2020) y Del Rey Quesada y Méndez García de Paredes (2022) en la política y la traducción contribuyen de manera positiva a que el andaluz llegue a considerarse en todos los ámbitos, incluido el de la enseñanza y aprendizaje

de ELE, como una modalidad del español más, legítima y despojada de los estereotipos y prejuicios que la han acompañado durante siglos.

3. Nuevos datos sobre creencias y actitudes lingüísticas en el contexto de aprendizaje de ELE

En los próximos apartados pretendemos hacer avanzar el estudio y el conocimiento sobre las creencias y actitudes lingüísticas de estudiantes universitarios no nativos de español en Reino Unido. Para ello, presentamos los objetivos de investigación, el diseño y la metodología de investigación adoptada, las herramientas de recogida de datos, una descripción de la muestra utilizada y, por último, los primeros resultados, obtenidos mediante un estudio piloto.

3.1. Objetivos de investigación

Los objetivos específicos del estudio son:

- analizar las creencias y actitudes lingüísticas hacia las variedades dialectales del español europeo, según criterios afectivos y cognitivos[5], estatus social y características personales;
- examinar las creencias y actitudes lingüísticas hacia fenómenos fonéticos característicos del español, como el ceceo, el seseo y la distinción;
- estudiar las creencias y actitudes lingüísticas hacia la adecuación de diferentes formas de pronunciar para aprender español.

3.2. Diseño y metodología de investigación

La metodología que se emplea en esta investigación es una adaptación de la creada en el PRECAVES-XXI (Cestero y Paredes, s. f., 2015a, 2015b, 2018a).

5. Los criterios afectivos son: agradable/desagradable, sencilla/complicada, cercana/distante, blanda/dura, divertida/aburrida y bonita/fea, y los cognitivos son áspera/suave, monótona/variada, rural/urbana, lenta/rápida y confusa/clara.

Para ello, disponemos de un total de seis grabaciones como muestras de habla de una duración de unos dos minutos cada una, en la que se habla sobre un tema controlado y neutral, como es el problema que ocasiona el tráfico en las grandes ciudades. Dichas grabaciones son necesarias para poder valorar las tres variedades mediante un cuestionario y una actividad reflexiva, que se utilizan como herramientas de recogida de datos.

Los hablantes de los audios han sido grabados por separado. Estos son hombres y mujeres[6] de entre 34 y 54 años y su nivel de estudios es superior, ya que el objetivo es que todos los hablantes representen la lengua culta. Contamos con una grabación de un hombre y otra de una mujer ceceantes de la provincia de Cádiz para representar la variedad andaluza. También utilizamos un audio de un hombre y otro de una mujer seseantes de las islas Canarias correspondientes a la variedad canaria. Y, por último, una grabación de un hombre y otra de una mujer distinguidores de Madrid para analizar la variedad centro-norte peninsular.

3.3. Herramientas de recogida de datos y descripción de la muestra utilizada

Las herramientas de recogida de datos que se utilizan en este estudio son un cuestionario sociolingüístico en línea y una actividad de reflexión administrada a través de un foro de discusión. Dichos instrumentos han sido creados en el campus virtual de la Universidad de Edimburgo, que se gestiona mediante el entorno virtual de aprendizaje Blackboard, muy extendido en el contexto universitario. Las dos herramientas se han publicado en la unidad 2 del curso troncal de tercer año en línea *Year Abroad online language learning*, en el que se estudian contenidos sobre sociolingüística y dialectología, durante el año académico 2021/2022.

El cuestionario y la actividad reflexiva con grabaciones de hombres o mujeres han sido completados por 82 estudiantes con un nivel C1 de español que cursan su tercer año del grado en Estudios Hispánicos en la Universidad de Edimburgo.

6. Esta división se ha hecho con el fin de controlar que el timbre de la voz evaluada no interfiera en las valoraciones, y ver si hay diferencias significativas en las opiniones según el sexo de las personas grabadas.

Al igual que en Moreno-Fernández (2018, p. 41), el grupo de estudiantes está compuesto por anglohablantes principalmente para trabajar con un perfil idiomático relativamente homogéneo y que la diversidad de orígenes culturales y lingüísticos no imposibilite el análisis. Los datos son cuantificados por la plataforma con la que se trabaja, a excepción de los que se recogen mediante preguntas de respuesta abierta en la actividad de foro al requerir un análisis de naturaleza cualitativa.

Con respecto a la estructura del cuestionario y de la actividad reflexiva, los informantes deben aceptar formar parte de esta investigación primero, reduciéndose su compromiso únicamente a realizar un cuestionario y participar en una actividad en un foro de grupo. Seguidamente, rellenar el apartado de datos personales del cuestionario, indicando si están estudiando en algún país hispanohablante o no durante su año en el extranjero[7]. También tienen que señalar dónde están estudiando este año académico, así como el número de países hispanohablantes visitados hasta la fecha. Posteriormente, tienen que oír uno a uno cada audio y evaluarlos hasta completar el cuestionario.

Las preguntas sobre los audios son directas e indirectas, la gran mayoría cerradas, aunque también hay algunas abiertas que se han sometido a codificación. Estas preguntas están divididas en dos partes, siendo un total de veinte preguntas idénticas por audio. En la primera parte, se realiza una valoración directa de las variedades. Esta parte está formada por doce preguntas, en las que se valoran aspectos sobre la pronunciación de la persona que se escucha (agradable/desagradable, áspera/suave, monótona/variada, sencilla/complicada, cercana/distante, blanda/dura, rural/urbana, lenta/rápida, divertida/aburrida, confusa/clara, bonita/fea)[8], así como la proximidad entre la pronunciación del informante y la de la persona grabada.

7. El alumnado pasa un año completo, un semestre o un verano en un país hispanohablante dependiendo de si su grado contiene una o dos lenguas extranjeras.

8. En muchas cuestiones se sigue la técnica de pares falsos, presentándose las opciones con adjetivos antónimos dispuestos en torno a una escala de diferencial semántico en una gradación que va del 1 al 6 para que el participante se decida hacia el lado positivo o negativo sobre la variedad. Además, para prevenir respuestas mecánicas, se han combinado las características y se ha cambiado la organización de colocación en los polos de los rasgos positivos y negativos.

En la segunda parte del cuestionario, se hace una valoración de la variedad a través de percepciones y valoraciones sobre la persona. Esta parte está compuesta por ocho preguntas, en las cuales se pide información sobre el puesto de trabajo (poco cualificado, bien cualificado, altamente cualificado), el nivel de ingresos (bajo, medio, alto) y el nivel de estudios (sin estudios, primarios, secundarios, universitarios) que creen que tiene la persona grabada. Asimismo, los participantes deben dar su opinión sobre la persona que habla (inteligente/poco inteligente, simpática/antipática, cercana/distante, culta/inculta, educada/maleducada).

Una vez terminado el cuestionario, los informantes acceden al foro de discusión asignado para completar la actividad de reflexión. En ella primero tienen que dar su opinión sobre dónde creen que se habla mejor el español y por qué. Seguidamente, vuelven a escuchar los tres audios del cuestionario anterior y contestan una serie de preguntas[9], intentando no repetir opiniones e ideas que ya hayan escrito sus compañeros. Además, han de responder al menos a un mensaje de sus compañeros para continuar la conversación sobre este tema.

4. Pilotaje del estudio empírico: primeros resultados

Para este proyecto de investigación en curso se ha llevado a cabo un estudio piloto con siete estudiantes de un curso optativo de cuarto año del grado en Estudios Hispánicos, *Bilingualism and Language Contact in the Spanish-speaking World*, que se ajustan a los perfiles de los participantes de tercero. Tres alumnos no han terminado de completar el cuestionario y otros diez han decidido no participar, probablemente por su excesiva longitud. De manera que, a partir de estos datos, se ha reducido considerablemente el cuestionario y se ha decidido crear una actividad de reflexión a través de un foro de discusión

9. En dichas preguntas deben: a. señalar un aspecto de la pronunciación que les haya gustado y disgustado especialmente de cada hablante; b. dar su opinión sobre el ceceo, el seseo y la distinción en función de la forma de pronunciar de los hablantes grabados; c. comentar si la forma de pronunciar de las personas que han escuchado les parece adecuada para aprender español; d. indicar de qué país o región creen que son esas mismas personas y, si conocen a personas de ese país o región, expresar su opinión sobre ellas; y e. manifestar su opinión acerca del país o la zona de la que creen que son los hablantes de las grabaciones, así como sobre la cultura de ese país o zona.

para agilizar este proceso a los alumnos de tercero y seguir sacándole el máximo partido posible al proyecto, tal como se ha explicado en el apartado anterior.

En el cuestionario del pilotaje se incluyeron preguntas sobre datos personales y sociogeográficos que finalmente no se consideraron necesarios para dar respuesta a nuestras preguntas de investigación. Además, había preguntas de respuesta abierta que al final se han planteado en formato foro, con el objetivo de que el alumnado pueda reflexionar, conversar sobre el tema principal del estudio y podamos extraer unas conclusiones más precisas y comparables.

Los informantes han escuchado uno a uno los tres audios de las mujeres grabadas y después han dado su opinión completando el cuestionario usado para el pilotaje. La variedad castellana, especialmente, y el andaluz, han sido las variedades mejor reconocidas por el alumnado, aunque en ocasiones no han sido del todo específicos enmarcándolas dentro del español de España. Por el contrario, han tendido a confundir la variedad canaria con el español de América.

Figura 1. Valoración directa: el componente afectivo (N=7)

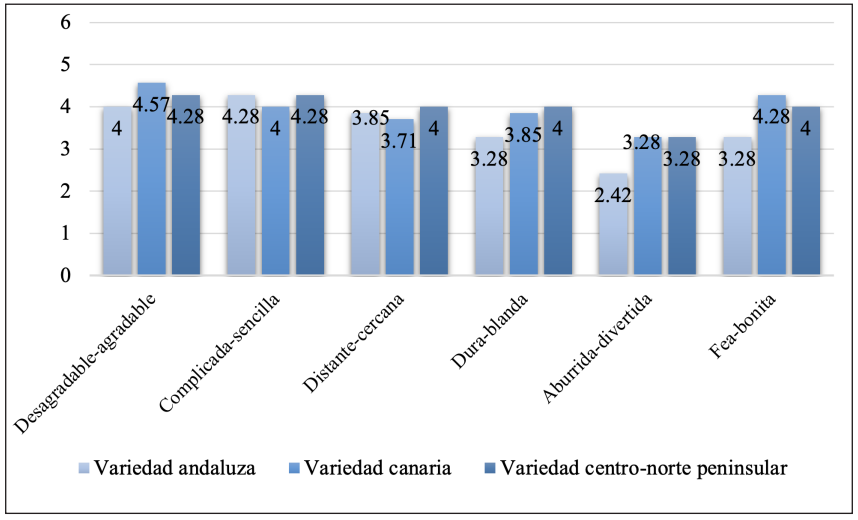
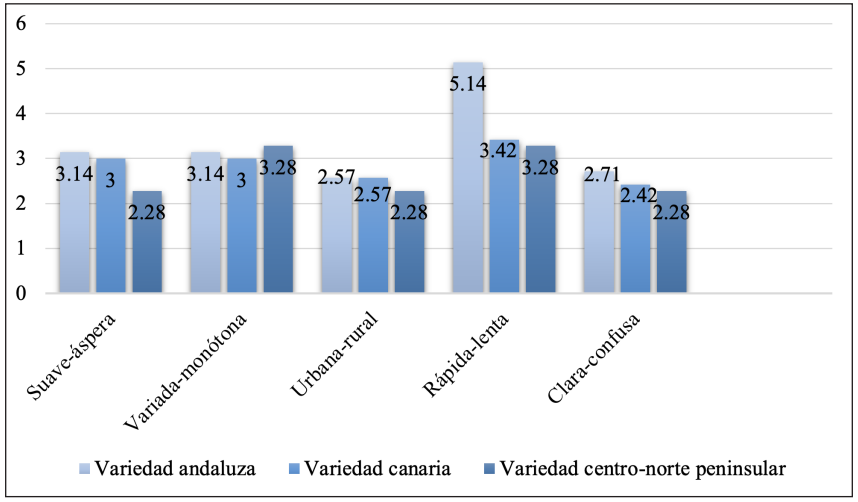


Figura 2. Valoración directa: el componente cognitivo (N=7)



Como se presenta en la Figura 1 y Figura 2, los estudiantes de español tienen una actitud bastante positiva sobre la pronunciación de las personas que han escuchado en las grabaciones. Sin embargo, es cierto que los resultados sobre la variedad andaluza, representada por un hablante ceceante, son ligeramente menos positivos que los de la variedad canaria y centro-norte peninsular, posiblemente por el ceceo u otros rasgos diferenciadores y divergentes[10]. Por tanto, la variedad castellana sigue gozando de mayor prestigio y estatus lingüísticos y sociales al resultar notoria la jerarquización dialectal que se establece por el cierto rechazo hacia la variedad andaluza, generado por las creencias desfavorables hacia la misma.

Respecto a la valoración sobre la proximidad entre la pronunciación de las locutoras y la de los informantes, podemos observar claramente en la Figura 3 que, según el alumnado, la pronunciación del hablante del centro-norte de España es la más parecida a la suya. Esto puede que se deba a que estén más

10. En los siguientes pasos del proyecto, pretendemos sacar unas conclusiones claras sobre las actitudes hacia el ceceo, el seseo y la distinción, es decir, si las distintas valoraciones de los participantes se basan de alguna manera en estos tres fenómenos fonéticos u otros rasgos que también podrían influir.

expuestos a ese modelo de lengua que a otros en la universidad y también por los materiales didácticos. Además, es probable que hayan decidido seleccionar esa variedad por razones de prestigio lingüístico o simplemente porque tienen preferencia sobre ella.

Figura 3. Grado de identidad con las variedades (totalmente diferente-totalmente idéntica, N=7)

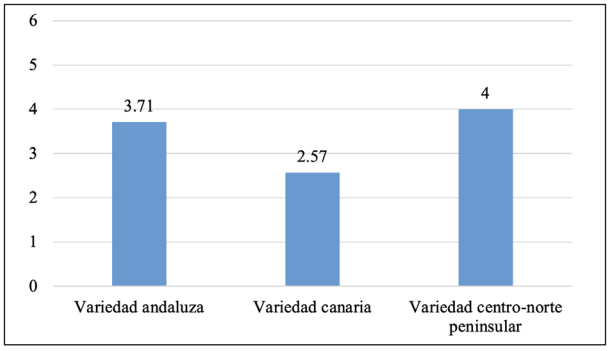
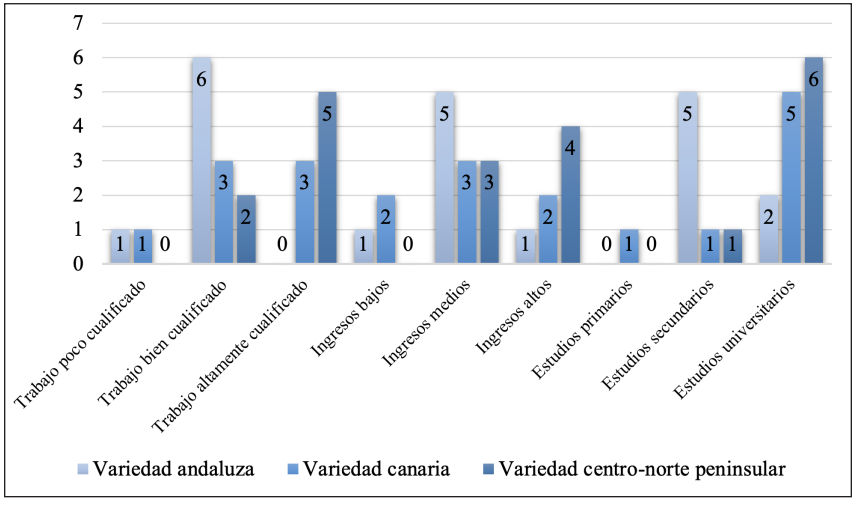
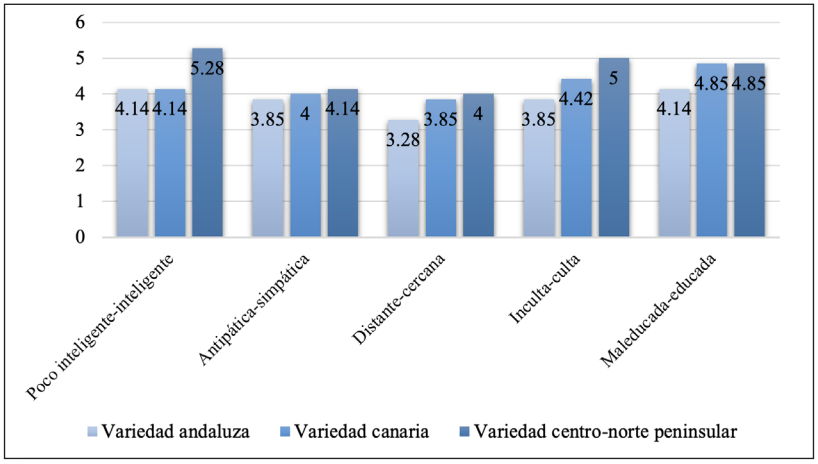


Figura 4. Valoración indirecta: el estatus social (N=7)



Como podemos ver en la Figura 4, los participantes también han valorado las variedades a través de percepciones y valoraciones sobre las personas. Ya se ha comentado que las valoraciones sobre las variedades son más o menos positivas según la percepción social que tenemos de sus hablantes. En este estudio la mujer ceceante es generalmente evaluada como una persona con un puesto de trabajo bien cualificado, un nivel de ingresos medio y estudios secundarios, lo que nos hace pensar que asocian su andaluz con un estatus social medio. Por el contrario, los resultados sobre la mujer seseante de Canarias y la mujer distinguidora del centro-norte peninsular tienden a ser más positivos de nuevo, considerándose que tienen un trabajo muy cualificado, ingresos más bien altos y estudios universitarios.

Figura 5. Valoración indirecta: las características personales (N=7)



Del mismo modo, la mujer que representa la variedad castellana es evaluada como la más inteligente y culta de las tres, aunque bien es verdad que los resultados que han obtenido todas se inclinan hacia el lado positivo (ver Figura 5).

En cuanto a la opinión que tienen sobre el país o la zona de la que creen que son las personas grabadas, podemos concluir que para estos estudiantes España es un país divertido, más bien familiar y bonito (ver Figura 6).

Figura 6. Valoración indirecta: la región (N=7)

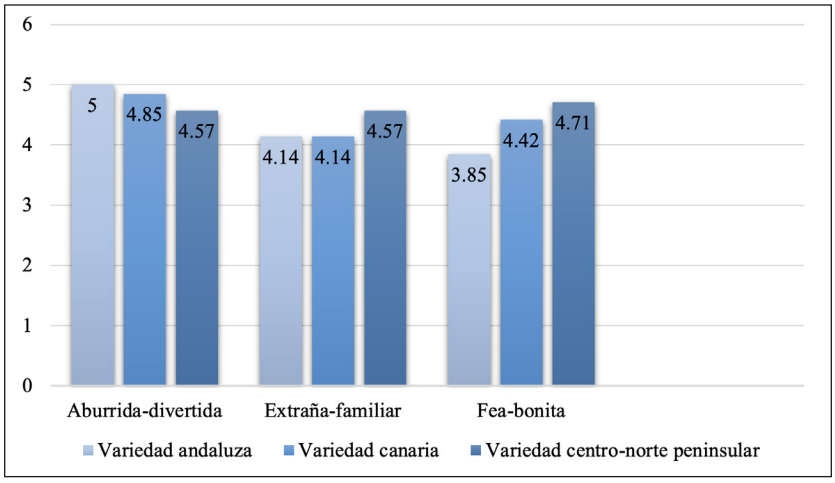
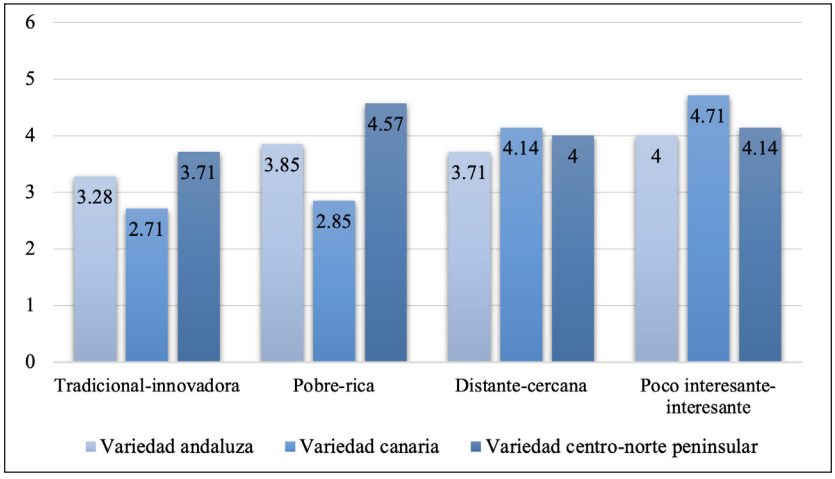


Figura 7. Valoración indirecta: la cultura (N=7)



Por último, pese a que asocian el español de España a una cultura cercana e interesante, consideran que la zona septentrional se encuentra en una posición superior a la meridional en términos de innovación cultural. En cambio, las

culturas meridionales quizás se relacionan más con el mantenimiento de tradiciones y costumbres (ver Figura 7).

5. Conclusiones

A modo de conclusión, nuestros primeros resultados ponen de manifiesto que las valoraciones sobre la variedad canaria y centro-norte peninsular son más positivas que las de la variedad andaluza. Por tanto, resulta imprescindible que el profesorado y las editoriales de ELE traten por igual las variedades del español, es decir, sin imponerse ninguna para que los estudiantes sean cada vez más conscientes de la realidad pluricéntrica, plurinormativa, superdiversa, pero a la vez global, del español (Fuertes Gutiérrez et al., 2021, p. 108). Necesitamos una mayor implicación en la protección e inclusión pedagógica de la diversidad lingüística hispana, en lugar de la existencia de una jerarquía lingüística entre las variedades de la lengua española. Además, es fundamental la creación e implementación de materiales sociolingüísticos digitales más allá del modelo de lengua del docente o del libro de texto, que permitan acceder a estos conocimientos para poder impartirlos (véase Díaz-Bravo, Acid Carrillo, & Fernández-Luna, 2020); y, por último, la evaluación de la competencia sociolingüística en términos de adecuación y como parte de un currículum descolonizado, diverso e inclusivo (Fuertes Gutiérrez et al., 2021, p. 111; Hernández Muñoz et al., 2021, p. 1). De lo contrario, si el profesorado no percibe una variedad o uso lingüístico como prestigioso, este no recibirá el tratamiento que merece en clase al no formar parte del currículum ni tampoco de los materiales didácticos. Por tanto, el estudio de las creencias y actitudes lingüísticas es de gran relevancia, ya que pueden influir en el modelo de lengua que se lleve al aula, e incluso en el aprendizaje y la capacidad de comunicación de los estudiantes.

6. Agradecimientos

Mi más sincero agradecimiento al Ministerio de Cultura y Deporte de España

por haber financiado esta investigación a través del programa HISPANEX para la promoción exterior de la lengua y cultura españolas.

Referencias bibliográficas

Alvar, M. (1986). *Hombre, etnia, estado. Actitudes lingüísticas en Hispanoamérica*. Gredos.

Andión, M. A. (2009). La variedad del profesor frente al modelo de enseñanza: convergencias, divergencias y actitudes. In *Actas del XIX Congreso Internacional de ASELE, 1* (pp. 167-183). Universidad de Extremadura.

Andión, M. A. (2013). Los profesores de español segunda/lengua extranjera y las variedades: identidad dialectal, actitudes y prácticas docentes. *Revista signos, 46*(82), 155-189. https://doi.org/10.4067/S0718-09342013000200001

Bárkányi, Z., & Fuertes Gutiérrez, M. (2019). Dialectal variation and Spanish language teaching (SLT): perspectives from the United Kingdom. *Journal of Spanish Language Teaching, 6*(2), 199-216. https://doi.org/10.1080/23247797.2019.1676980

Beaven, T. (2000). ¡Pero si no se dice así!: un estudio de las actitudes de los profesores de ELE hacia la enseñanza del español como lengua mundial. In M. Franco, C. Soler, J. de Cos, M. Rivas & F. Ruiz (Eds), *Nuevas perspectivas en la enseñanza del español como lengua extranjera: Actas del X Congreso Internacional de ASELE* (pp. 115-122). Universidad de Cádiz.

Beaven, T., & Garrido, C. (2000). El español tuyo, el mío, el de aquél… ¿Cuál para nuestros estudiantes?. In M. A. Martín & C. Díez (Eds), *¿Qué español enseñar?: norma y variación lingüísticas en la enseñanza del español a extranjeros. Actas del XI Congreso Internacional ASELE* (pp. 181-190). Universidad de Zaragoza.

Cestero, A. M., & Paredes, F. (s. f.). *Metodología PRECAVES XXI: proyecto para el estudio de creencias y actitudes hacia las variedades del español en el siglo XXI*. http://www.variedadesdelespanol.es

Cestero, A. M., & Paredes, F. (2015a). Creencias y actitudes hacia las variedades del español en el siglo XXI: avance de un proyecto de investigación. In D. da Hora, J. Lopes, R. Pedrosa & R. M. Lucena (Eds), *ALFAL 50 anos: contribuições para os estudos linguísticos e filológicos* (pp. 652-683). Ideia.

Cestero, A. M., & Paredes, F. (2015b). Creencias y actitudes hacia las variedades normativas del español actual: primeros resultados del proyecto PRECAVES-XXI. *Spanish in context, 12*(2), 255-279. https://doi.org/10.1075/sic.12.2.04ces

Cestero, A. M., & Paredes, F. (2018a). Creencias y actitudes hacia las variedades cultas del español actual: el proyecto PRECAVES-XXI. *Percepción de las variedades cultas del español: creencias y actitudes de jóvenes universitarios hispanohablantes. Monográfico Boletín de Filología de la Universidad de Chile, 53*(2), 11-43. https://doi.org/10.4067/S0718-93032018000200011

Cestero, A. M., & Paredes, F. (2018b). Creencias y actitudes de los jóvenes universitarios del centro-norte de España hacia las variedades cultas del español. *Percepción de las variedades cultas del español: creencias y actitudes de jóvenes universitarios hispanohablantes. Monográfico Boletín de Filología de la Universidad de Chile, 53*(2), 45-86. https://doi.org/10.4067/S0718-93032018000200045

Cobo, N. (2011). *Creencias y actitudes sociolingüísticas en la clase universitaria de E/LE en Alemania*. Tesis de doctorado. Universidad Antonio de Nebrija.

Cruz Ortiz, R. (2020). Seseo, ceceo y distinción de /s/ y /θ/: el caso de los políticos andaluces en Madrid. *Nueva Revista de Filología Hispánica (NRFH), 68*(1), 137-174. https://doi.org/10.24201/nrfh.v68i1.3585

Del Rey Quesada, S., & Méndez García de Paredes, E. (2022). Traducción y normalización lingüística o el triunfo de la divergencia a la fuerza: el caso de *Le petit prince* andaluz. *Nueva Revista de Filología Hispánica, 70*(1), 53-94. https://doi.org/10.24201/nrfh.v70i1.3784

Díaz-Bravo, R., Acid Carrillo, S., & Fernández-Luna, J. M. (2020). Lengua y tecnología: una plataforma colaborativa para la enseñanza-aprendizaje de variedades del español. In I. Aznar Díaz, Mª P. Cáceres Reche, J. Mª Romero Rodríguez & J. A. Marín Marín (Eds), *Investigación e innovación educativa: tendencias y retos* (pp. 771-784). Dykinson.

Fuertes Gutiérrez, M., Soler Montes, C., & Klee, C. A. (2021). Sociolingüística aplicada a la enseñanza del español. *Journal of Spanish Language Teaching, 8*(2), 105-113.

González-Rátiva, M. C., Muñoz-Builes, D. M., & Guzmán, M. F. (2018). Creencias y actitudes lingüísticas de los jóvenes universitarios antioqueños hacia las variedades normativas del español. *Percepción de las variedades cultas del español: creencias y actitudes de jóvenes universitarios hispanohablantes. Monográfico Boletín de Filología de la Universidad de Chile, 53*(2), 209-235. https://doi.org/10.4067/S0718-93032018000200209

Guerrero, S., & San Martín, A. (2018). Creencias y actitudes de los jóvenes universitarios chilenos hacia las variedades cultas del español. *Percepción de las variedades cultas del español: creencias y actitudes de jóvenes universitarios hispanohablantes. Monográfico Boletín de Filología de la Universidad de Chile, 53*(2), 237-262. https://doi.org/10.4067/S0718-93032018000200237

Gutiérrez, S., & Borzi, C. (2018). Creencias y actitudes de los jóvenes universitarios rioplatenses hacia las variedades cultas del español. *Percepción de las variedades cultas del español: creencias y actitudes de jóvenes universitarios hispanohablantes. Monográfico Boletín de Filología de la Universidad de Chile, 53*(2), 263-292. https://doi.org/10.4067/S0718-93032018000200263

Hernández, C. E., & Samper, M. (2018). Creencias y actitudes de los jóvenes universitarios canarios hacia las variedades cultas del español. *Percepción de las variedades cultas del español: creencias y actitudes de jóvenes universitarios hispanohablantes. Monográfico Boletín de Filología de la Universidad de Chile, 53*(2), 179-208. https://doi.org/10.4067/S0718-93032018000200179

Hernández Muñoz, N., Muñoz-Basols, J., & Soler Montes, C. (2021). *La diversidad del español y su enseñanza.* Routledge. https://doi.org/10.4324/9781003128168

López Morales, H. (1989). *Sociolingüística.* Gredos.

Manjón-Cabeza, A. (2018). Creencias y actitudes de los jóvenes universitarios granadinos hacia las variedades cultas del español. *Percepción de las variedades cultas del español: creencias y actitudes de jóvenes universitarios hispanohablantes. Monográfico Boletín de Filología de la Universidad de Chile, 53*(2), 145-177. https://doi.org/10.4067/S0718-93032018000200145

Méndez, B. (2018). Creencias y actitudes de los jóvenes universitarios mallorquines hacia las variedades cultas del español. *Percepción de las variedades cultas del español: creencias y actitudes de jóvenes universitarios hispanohablantes. Monográfico Boletín de Filología de la Universidad de Chile, 53*(2), 87-114. https://doi.org/10.4067/S0718-93032018000200087

Moreno-Fernández, F. (1998). *Principios de sociolingüística y sociología del lenguaje*. Ariel.

Moreno-Fernández, F. (2000). *Qué español enseñar*. Arco/Libros.

Moreno-Fernández, F. (2009). *La lengua española en su geografía*. Arco/Libros.

Moreno-Fernández, F. (2018). Variedades del español y evaluación. Opiniones lingüísticas de los anglohablantes. *Glosas, 5*(9), 34-60.

Ortiz-Jiménez, M. (2019). Actitudes lingüísticas de los profesores de español en España y Australia hacia las variedades dialectales. *Journal of Spanish Language Teaching, 6*(2), 182-198. https://doi.org/10.1080/23247797.2019.1668634

Pons, L. (2022, February 28). El acento andaluz. Orgullo y prejuicio. *El País*. https://elpais.com/opinion/2022-02-28/el-acento-andaluz-orgullo-y-prejuicio.html

Santana, J. (2016). Seseo, ceceo y distinción en el sociolecto alto de la ciudad de Sevilla: nuevos datos a partir de los materiales de PRESEEA. *Boletín de Filología de la Universidad de Chile, 51*(2), 255-280. https://doi.org/10.4067/S0718-93032016000200010

Santana, J. (2016-2017). Factores externos e internos influyentes en la variación de /θˢ/ en la ciudad de Sevilla. *Analecta Malacitana, 39*, 143-177.

Santana, J. (2017). Variación de las realizaciones de /θˢ/ en el sociolecto bajo de la ciudad de Sevilla: datos de PRESEEA-SE. *Linred: lingüística en la Red, 15*, 1-17.

Santana, J. (2018a). Creencias y actitudes de jóvenes universitarios sevillanos hacia las variedades normativas del español de España: andaluza, canaria y castellana. *Pragmática Sociocultural / Sociocultural Pragmatics, 6*(1), 71-97.

Santana, J. (2018b). Creencias y actitudes de los jóvenes universitarios sevillanos hacia las variedades cultas del español. *Percepción de las variedades cultas del español: creencias y actitudes de jóvenes universitarios hispanohablantes. Monográfico Boletín de Filología de la Universidad de Chile, 53*(2), 115-144. https://doi.org/10.4067/S0718-93032018000200115

Santana, J. (2020). Percepción de las variedades andaluza y castellana de los jóvenes sevillanos: un análisis contrastivo.*Onomázein. Revista de lingüística, filología y traducción, 50*, 71-89.